

UDENRIGSMINISTERIET  
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI  
Markedsafdelingen

*Markedsudvalget bil 4*

ORIGINALEKSEMPLAR

Folketingssekretariatet.

OMDelt 5 DEC. 1975

STORMGADE 10  
1470 KØBENHAVN K.  
TELEFON. (01) 12 28 25

60x1 BILAG M.1, NR 400.C.2-0  
(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATA 5. december 1975.

./.

Til fordeling blandt medlemmerne af folketingets  
markedsudvalg og disses stedfortrædere fremsendes  
hoslagt i 60 eksemplarer

teksten til formandsskabets konklusioner vedrørende  
kommunautære emner fra det europæiske Råds møde i  
Rom den 1.-2. december 1975. Teksten er foreløbig.

P.M.V.  
E.B.

*J. Dahl-Hansen*  
JOHANNES DAHL-HANSEN

UDENRIGSMINISTERIET  
DEPARTEMENTET FOR UDENRIGSØKONOMI  
Markedsafdelingen

Medlemmerne af folketingets  
markedsudvalg eller disses  
stedfortrædere

STORMGADE 10

1470 KØBENHAVN K.

TELEFON: (01) ~~12 48 25~~ 124825

1 BILAG J. NR. 400.C.2-0

(BEDES ANFØRT VED BESVARELSE)

DATE 5. december 1975

Til underretning vedlægges teksten til formandskabets konklusioner vedrørende kommunautære emner fra det europæiske Råds møde i Rom den 1.-2. december 1975. Teksten er foreløbig. Formandskabet, på hvis ansvar teksten udarbejdes, vil muligvis foretage mindre redaktionelle ændringer.

*Per Vigant*

Formandskabets konklusioner fra Det europæiske  
Råds møde i Rom 1.-2 december 1975

1. Den økonomiske og sociale situation

Det europæiske Råd har udvekslet synspunkter vedrørende udviklingen af den økonomiske og sociale situation i fællesskabet og har fastslået nødvendigheden af at der fortsat finder en snæver samordning sted af de forskellige medlemsstaters økonomiske politik med henblik på at konsolidere det økonomiske opsving som er ved at aftegne sig, og at det nuværende beskæftigelsesniveau forbedres.

Det europæiske Råd bekræfter de retningslinier, der blev afstukket på mødet i Bruxelles i juli måned, og som blev gentaget i erklæringen fra topmødet i Rambouillet vedrørende betydningen af et snævrere internationalt samarbejde og en konstruktiv dialog mellem alle lande med henblik på at løse de nuværende konjunkturproblemer.

Det europæiske Råd har med tilfredshed bemærket sig forløbet af trepartsmødet i Bruxelles den 18. november og den enighed, der blev opnået om at pålægge Kommissionen for de europæiske fællesskaber i kontakt med arbejdsmarkedets parter at foretage en dybtgående undersøgelse af de væsentligste af de problemer, som har været drøftet, og at udarbejde en rapport med henblik på et senere trepartsmøde.

2. Fællesskabets budget og finansiering

Det europæiske Råd har indgående drøftet problemerne vedrørende kontrollen med fællesskabets udgifter og dets budgetpolitik.

Rådet er enige om det hensigtsmæssige i, at der udøves en mere effektiv finansiel kontrol med fællesskabets udgifter, og har erklæret sig stemt for at der foretages en hurtig undersøgelse af de tanker, der er fremsat af den engelske og den tyske regeringschef, samt af Kommissionens forslag.

Formændene for Rådet og Kommissionen opfordres til at tage kontakt med Europa-Parlamentets formand for at undersøge hvilket rolle denne institution gennem et udvalg eller et underudvalg vil kunne spille ved kontrollen med fællesskabets udgifter.

Regeringscheferne er enige om, at der bør udfoldes bestræbelser for at nå en hurtig afslutning af ratifikationsproceduren for traktaten om oprettelse af en europæisk revisionsret som blev undertegnet den 22. juli d.å. i Bruxelles,

således at revisionsretten kan træde i funktion i løbet af 1976.

Det europæiske Råd har med tilfredshed bemærket sig de af Kommissionens formand givne oplysninger vedrørende den allerede stedfundne udvidelse af de beføjelser, der er tillagt det kommissionsmedlem, som er ansvarlig for budgettet, uden at det i traktaterne nedfældede princip om Kommissionens kollegiale ansvar berøres.

Det europæiske Råd henviser til den enighed, som blev opnået på Villa Marlia, og som kom formelt til udtryk på Rådets samling den 5.-6. november i Bruxelles vedrørende et årligt fællesmøde mellem udenrigsministrene og finansministrene med henblik på en samlet vurdering af fællesskabets budgetproblemer, og mener at drøftelsen på et sådant møde bør dreje sig om fællesskabets generelle politik og sikre en bedre sammenhæng mellem afgørelserne om den politik, der skal følges og de budgetafgørelser, der skal træffes, således at det bliver muligt gradvis at udarbejde flerårige overslag over udgifterne og dermed opnå en bedre fordeling af fællesskabets ressourcer. For næste års vedkommende bør en sådan drøftelse finde sted på grundlag af en meddelelse fra Kommissionen, der skal foreligge inden udgangen af april måned.

Det europæiske Råd har taget til efterretning, at Kommissionen har til hensigt at forelægge Rådet forslag om anvendelse af den europæiske regningsenhed på fællesskabets budget.

### 3. Fællesskabets budget for 1976 (budgetministerrådsmødet den 3. december)

Det europæiske Råd har taget til efterretning at flere regeringschefer har udtrykt ønske om, at Rådet (budgetministre) på sin kommende samling den 3. december ved vurderingen af Europa-Parlamentets ændringer til budgetforslaget vil lade sig lede af sparsommelighedshensyn under overholdelse af budgetproceduren og de beføjelser, som ved traktaterne er tillagt Europa-Parlamentet.

### 4. Direkte valg til Europa-Parlamentet

Det europæiske Råd har besluttet, at der skal afholdes valg til Europa-Parlamentet på en fælles dato inden for perioden maj-juni 1978.

Dersom et land ikke er i stand til at afholde direkte valg på dette tidspunkt, vil det kunne udpege sine repræsentanter blandt de valgte medlemmer af det nationale parlament. Det europæiske Råd har bemærket sig premierminister Wilsons erklæring, ifølge hvilken det er nødvendigt for den britiske regering at have yderligere et stykke tid til rådighed til at afholde interne konsultationer, inden den tager endelig stilling til den fastsatte dato, samt de af

Statsminister Jørgensen stillede betingelser med hensyn til afholdelse af direkte valg til Europa-Parlamentet i Danmark.

Det europæiske Råd har pålagt Rådet at gå videre med behandlingen af de endnu udestående problemer og at fremlægge en rapport som gør det mulige endeligt at udforme konventionen om valg til Europa-Parlamentet i forbindelse med det næste møde i Det europæiske Råd.

#### 5. Pasunionen

Det europæiske Råd er enig om, at der skal indføres et ensartet pas, som kan udstedes fra og med 1978.

Det europæiske Råd opfordrer Rådet (udenrigsministrene) til med henblik herpå at løse de endnu udestående spørgsmål. Det europæiske Råd opfordrer endvidere Rådet (udenrigsministrene) til at fortsætte arbejdet vedrørende afskaffelse af kontrol ved grænserne og vedrørende harmonisering af betingelserne for indrejse og ophold i medlemsstaterne.

#### 6. Redegørelse fra premierminister Tindemans om udførelsen af det ham givne mandat

Det europæiske Råd har påhørt en erklæring fra den belgiske premierminister hr. Tindemans om udførelsen af det ham givne mandat vedrørende udarbejdelsen af en rapport om den europæiske union, der som aftalt vil blive fremsendt til regeringerne inden årets udgang.

#### 7. Nord-syd dialogen

##### I. Substans

Kommissionen skal foreslå og Rådet vil så snart som muligt træffe beslutning om passende mekanismer til at beskytte eksisterende kilder og til at sikre udviklingen af Fællesskabets alternative energikilder på rimelige økonomiske betingelser - og til at fremme besparelser i energiforbruget.

##### II. Procedure

- (a) Fællesskabet vil i Konferencen om internationalt økonomisk Samarbejde være repræsenteret ved en fælles delegation.
- (b) Fællesskabets ordfører vil være Rådets formand og Kommissionen.

På ministerkonferencen kan formanden for Fællesskabets delegation bede repræsentanter for to medlemslande om at fremkomme med supplerende kommentarer i lyset af deres erfaringer i overensstemmelse med det vedtagne mandat.

- (c) I hver kommission vil Fællesskabets ordfører være assisteret af en Fællesskabsdelegation omfattende repræsentanter for medlemslandene.
- (d) Inden for rammerne af Fællesskabets koordinationsprocedure kan der indvilliges i, at et af medlemmerne af Fællesskabets delegation af formandsskabet kan blive anmodet om at kommentere specifikke spørgsmål inden for mandatets område; sådanne erklæringer må ikke være i modstrid med den vedtagne Fællesskabs-  
holdning.
- (e) Efterhånden som dialogen udvikler sig, vil mandatet blive videre udviklet i overensstemmelse med Fællesskabsproceduren.